

PayPayデジタル商品券で 文京区の商店街を元気に!!



▲ 文京区共通PayPayデジタル
商品券キャンペーン特設ページ

文京区商店街連合会と文京区は、商店街の活性化と区内商店の販売促進を目的に、キャッシュレス決済サービス「PayPay」を活用したプレミアム付デジタル商品券を発行します。昨年までのPayPayポイント還元方式から、今年は初めて区内で利用できるデジタル商品券となり、地域での消費促進に直結する形となりました。商品券は1口10,000円で購入でき、3,000円分のプレミアムが加わった13,000円分を区内対象店舗で利用できます。券は中小事業者専用の9,000円分(A券)と、大型店を含む対象店舗全店で使える4,000円分(B券)があり、PayPayアプリ上で自動的に付与されます。支払い時にはA券から優先的に使用されます。第1弾は区内在住の12歳以上が対象で、申込期間は8月1日(金)から9月11日(木)まで、購入期間は9月12日(金)から10月15日(水)まで。申込多数の場合は抽選となり、結果は9月12日(金)に発表します。購入・利用期間は

9月12日(金)から令和8年2月28日(土)まで。発行口数は61,000口で、1人2口まで購入できます。第2弾は10月31日(金)から先着順で販売します。12歳以上であれば区外在住者や第1弾購入者も申し込めます。発行口数は20,000口と第1弾の残口数で、こちらも1人2口まで。売り切れ次第終了です。キャンペーン参加店は、これまでと同様に、文商連加盟の商店会に加入しているか、または文商連の単独会員であることが条件です。対象店にはキャンペーン周知のためのチラシやポスターがPayPayより送付されますので、必ず店頭に掲示してください。物価高が続く中、還元率30%は集客力を高める有力な手段です。お客様へのご案内の際には「便利でお得なお買い物ができます」と積極的におすすめください。今後も参加店ポスターや駅貼りポスター、ホームページ、区報などで広く告知し、地域全体での利用促進を図っていきます。

【事業委員会担当副会長 岡田 浩】

文京区商連ニュース

第 378 号

発行所 文京区商店街連合会
文 京 区 春 日 1 - 16 - 21
文京シビックセンター地下2階

郵便番号 112-0003

電 話 (3811)4231

F A X (5684)8051

発 行 人 清 水 恵

編 集 文京区商連ニュース編集委員会

委 員 長 栗 田 洋

制 作 杜 陵 印 刷 (株)

今年で4年目を迎えた好評の、 「ぶんきょう坂道ミステリー4」



9月5日(金)から10月31日(金)まで文京区を舞台に開催されます。

今回の事件は、美しき坂の街「フンキョウ」の中でも、最も傾斜角が美しいとされ、「女王(クイーン)のような坂」と称される「Q(キユー)坂」で起きる事件に探偵ケイシャが挑みます。参加ポスターが掲示されているお店で、500円以上のお買い物をし、「謎解きファイル」を受け取り、区内店舗を巡って謎解きをする、参加者の推理力が試される本格ミステリーイベントです。謎を解き明かし、応募をすると、「ぶんきょう坂道ミステリー」限定グッズをゲット出来ます。さらにオリジナルTシャツを販売します。販売店は、チラシ裏面または特設ページをご覧ください。

【事業委員会担当副会長 岡田 浩】



▲ ぶんきょう坂道
ミステリー特設ページ

変化



年齢が50代に入り、歳を重ねてくると、自分に様々な変化を感じる様になってきました。食の好みが変わったり、若い時の様に身体に無理がきかなくなったりと、残念な面もあります。また花を見て「きれいだな」と思ったり、政治に興味を持ったりと、自分でもびっくりする事も出てきました。その中でも特に思う事は、街で赤ちゃんを見ると、何とも言えない幸せな気分になる自分がいるのです。きっと私の娘が赤ちゃんだった頃を思い出しているからでしょう。そんな娘も小学校の高学年となり、集団登校の副班長をするまでになりました。毎朝6人で列になり学校へ向かいますが、そのうち3人は外国の子供達なのです。中国・韓国・インドとお国は様々。クラスにはまた違ったお国の子もいるそうで、すごい時代

になったなと思う反面、なぜか少し不安な気持ちも覚えました。現在は家庭訪問という行事もなくなったそうですが、学校の先生方は大変ご苦労されている事でしょう。

【本郷四・五丁目商店会 北村 武】

箸やすめ



「商人の言葉」

江戸の昔から商人は言葉が大変丁寧だったそうで、お相手が自分より年上であろうと年下であろうと分け隔てなく丁寧な言葉で話されたようです。

例えば「みせへおたな」「俺へわたくし」「すみませんへあいすみません」「お忙しいところへご多用のところ」「……で御座います」「……で御座います」「有難う御座いますへ有難く御礼申し上げます」「いらっしやいませへようこそいらっしやいました」。年下の方から「おはようございます」と挨拶を受けたらおはようだけでなく「おはようございます」などがあります。

だいぶ前の話ですが有る宿に着いた時、フロントの方が「いらっしやいませお待ちしております」の『お待ちしております』の一言が忘れることが出来ません。このような言葉遣いを私たちが使いこなせるかは疑問では有りますが、心の底にしまっておいて頂ければ幸いです。

【眞弓商店会 栗田 洋】

千石本町通り商店会「ハロウィンで街をお散歩」

千石本町通り商店会では毎年10月の最終土曜日に「ハロウィンで街をお散歩」を開催しています。近隣の子どもたちを中心に商店街にある十数店舗でお菓子を配るイベントです。

新型コロナウイルスの影響により2年間の中止を経て3年連続で開催。昨年度は15店舗が参加し、用意した各400個のお菓子が1時間足らずで配り終える盛況ぶりでした。毎年、子どもたちの数が増えている印象です。

地域の反応としては、あまりの子どもたちの人数の多さに、商店会員や近隣の住民までが大変おどろいています（毎年おどろく、笑）。また、近所の方々から「素敵なイベントですね」「今年も楽しみにしています」「今年もハロウィンイ

今年も事故がないように交通整理を強化してイベントを開催したいと思っています。

【千石本町通り商店会 中島雅幸】

イベントをしますか」などお声掛けをいただき、大好評で大変うれしく思います。

毎年開催しているイベントではありませんが、事前準備の日が大変な作業になります。昨年度では約600個のお菓子の搬入から梱包の解体、参加店舗ごとの袋詰めと配送（ゴミや段ボールの処理）などを行いました。お菓子の量がすごい事になります。絶望の壁のよう



子どもたちにお菓子を渡す様子(2024年)



多くの来場者で賑わう様子(2024年)

開催日時:2025年10月25日(土)15時～
お菓子は数に限りがありますのでお早めのご参加をお願いいたします。
今年は写真撮影スポットの設置を予定しております。
皆さんで楽しいイベントにしましょう!!

謎解き

?? イベント

「文京博覧会2025」(11/14・15)にて、恒例となった文商連主催の謎解きイベント「ぶんぎょう坂道ミステリー」のスピノフ企画として「ぶんぎょう坂道ミステリー」外伝 探偵カクトと少年



探偵団」を実施します。「謎解きブース」を巡って謎解きにチャレンジ！また、文京シビックセンター地下2階の区民広場では、文商連加盟店が多数出店します。

「庭紅葉の六義園 夜間特別観賞」

特別名勝の六義園にて、「庭紅葉の六義園 夜間特別観賞」が開催されます。今回は吟花亭跡にて、文商連加盟店のキッチンカーが出店予定です。紅葉で彩られた庭のライトアップによる幻想的な空間と、キッチンカーのお食事をお楽しみいただけます。

日時：2025年11月28日(金)～12月9日(火)
18時～20時30分(最終入園19時30分)
※販売は20時まで
※夜間特別観賞についての詳細は六義園のHPをご確認ください。



キッチンカー出店(過去の様子)

庭紅葉の六義園(過去の様子)

商店街イベント予定(2025年10月～2026年3月)

実施期間	商店街イベント	商店会名
10/1～11/10	東大正門合格横丁フリーマーケット2025	東大正門合格横丁商栄会
10/1～3/13	えどじぞう雑祭(雑歌祭り) HINAUTA2026	地藏通り商店街振興組合 江戸川橋共栄会
10/11、12	人力車無料乗車サービス 人力車でハッとしてほっとする根津下町を感じよう	根津銀座通り商睦会
10/11、12	根津宮永下町まつり	根津宮永商盛会
10/11、12	八重垣下町まつり	八重垣謝恩会
10/11～10/25	ハロウィンで街をお散歩	千石本町通り商店会
10/12	大横丁通り祭 こども縁日	本郷大横丁通り実業会
10/13～10/31	おとわ芸能まつり	音羽護国寺商店会
10/20～11/20	第39回チャリティー感謝市	白山下商店会
10/25	子育て地蔵尊 ハロウィン2025	地藏通り商店街振興組合
10/25～10/31	ハロウィンスタンプラリー	白山上向丘商店街振興組合
10/26	根津deハロウィン	八重垣謝恩会
11/1～11/30	お得店めぐり	白梅商店会
11/3～11/30	八重垣謝恩会スタンプラリー文豪の街を歩こう	八重垣謝恩会
11/9～1/31	第28回福德会スタンプラリー	福德会
11/20～12/25	地藏通り暖かいイルミネーション2025	地藏通り商店街振興組合
11/22～3/31	エンジョイ根津ストリートグルメリー	八重垣謝恩会

実施期間	商店街イベント	商店会名
11/29～12/13	千石本町通り商店会 歳末大売り出し	千石本町通り商店会
12/1～12/14	御蔵歳大売り出し	後楽共栄会
12/1～1/31	八重垣イルミネーションセール	八重垣謝恩会
12/1～1/31	歳末福引セール	白山上向丘商店街振興組合
12/15～12/21	第49回歳末ありがとうセール	根津銀座通り商睦会
1/31～2/1	子育て地蔵尊 節分イベント	地藏通り商店街振興組合
2/2～3/8	アニバーサリー28周年記念 感謝セール	文京グリーンコート商業テナント会
2/8～3/8	梅まち湯島をご案内	白梅商店会
R8.3/28、29	桜まつり R8.03	【共催】福德会

ブンブンカードポイント付与終了のお知らせ

ブンブンカードは、令和8年3月でポイント付与を終了します。
ただし、満点カードは令和8年4月以降も利用可能です。
加盟店は、お客様へのお声掛けとポスター掲示をお願いします。



詳しくはこちら



健康コラム

第31回

夏の疲れを解消しよう

今年の夏は記録的な猛暑で、40℃を超えた地域も多くありました。夏も終わりに近づいた今でも、なんとなく体がだるい、食欲がわかない、夜にぐっすり眠れない……といった「夏疲れ」の症状を感じている方も少なくないと思います。気温や湿度の高い日が続くと、私たちの体は思っている以上にエネルギーを消耗しています。今こそ体と心をしっかりと労わり、夏の疲れをリセットする生活を心がけたいものです。

まず大切なのは栄養バランスの良い食事をとることです。夏の間、冷たい麺類や飲み物ばかりを口にしていませんか？体を冷やすものばかりとっていると、胃腸の働きが弱まり、栄養がしっかりと吸収されなくなってしまう。夏疲れを解消するには、たんぱく質やビタミン、ミネラルが豊富な食材を意識して取り入れることが大切です。

温かい汁物も内臓の動きを良くしてくれます。

次を意識したいのが質のよい睡眠です。暑くて寝苦しい夜が続くと、知らないうちに睡眠不足になり、疲れがたまります。エアコンや扇風機を上手に使って快適な環境をつくりましょう。また、日中に少し昼寝をすることも疲労回復に効果的です。30分以内の軽い昼寝は、脳と体をリフレッシュさせてくれます。

さらに、軽い運動や入浴もおすすです。エアコンの効きすぎた部屋に長時間いると血行が悪くなり、また暑い屋外と冷えた室内への行き来を繰り返すと自律神経が乱れてしまいます。朝や夕方涼しい時間に散歩をしたり、ぬるめのお湯にゆっくり浸かたりすることで、血行が促進され自律神経のバランスも整えることができます。

これから秋に向けて、体調を立て直すことはとても大切です。疲れを感じたら無理は禁物です。バランスの良い食事、質の良い睡眠、軽い運動といった生活習慣を取り入れることで、夏疲れを解消してください。

医療法人社団同友会
春日クリニック
林 周兵



令和 7 年度 まもろう装飾灯 “安全点検・応援プラン”のご案内

商店街が所有する街路灯、アーチ及びアーケードについて、倒壊事故等の未然防止を図るため、「点検」「修繕」「撤去」に要する経費の一部を助成します。

装飾灯等点検費補助金	
補助対象経費	専門の事業者に委託して行う装飾灯等の構造、材質、劣化状況等の調査、測量にかかる費用 例) 支柱、横梁、標識板、灯具、基礎、配線等の点検など
補助率(補助上限)	3分の2(装飾灯1基あたり9千円)

▼点検の結果、危険な街路灯があると判明した場合、以下の補助金を活用できます。

環境整備事業補助金	
補助対象経費	点検の結果、「早急に対応が必要」と診断された街路灯の修繕若しくは撤去にかかる費用 例) 根巻補強、ポール交換、塗装、灯具交換、撤去など ※外見等の向上を目的にするもの及び球交換等の消耗品の交換は対象外
補助率(補助上限)	3分の2(装飾灯1基あたり40万円)

申請期間 令和 7 年 4 月 1 日 (火) ～ (随時受付中)

お問い合わせ 文京区民部経済課産業振興係(文京シビックセンター地下2階) TEL03-5803-1173 FAX03-5803-1936

区 商 連 事 務 局 か ら の お 知 ら せ

区商連では、次のご遺族に弔慰金を給付いたしました。

武井 好男氏(千三中部平和会)	令和 7 年 5 月
渡辺 汎信氏(根津宮永商盛会)	令和 7 年 6 月
伊郷 喜美子氏(地藏通り商店街振興組合)	令和 7 年 7 月
大矢 富美子氏(根津宮永商盛会)	令和 7 年 7 月
百瀬 金吾氏(大観音通り商栄会)	令和 7 年 8 月

心よりの哀悼をお祈り申し上げます。

互助会便り

このたび、次の商店会の会長さんが交代されました。
新会長さんを紹介いたします。

◎本郷五丁目美業会
佐藤 誠
(ユースサービス日経本郷御茶ノ水)

会長交代

商店会設立

◎六義園やぐら商店会
会長 片寄 貴子
(香の鍼灸院 NONO)
(令和 7 年 6 月)

◎すずらん通りを明るくする会
会長 勝田 秋人
(囲味屋・千駄木)
(令和 7 年 6 月)

会社の退職金制度「中退共」がサポートします！

働く皆様に将来の安心を。



で退職金。

「中退共」は中小企業のための
国の退職金制度です。

毎年10月は加入促進強化月間です。

- ① 国の退職金制度！
掛金の一部を国が助成します。
- ② 外部積立型でラクラク管理！
管理や運用の手間がかかりません。
- ③ 掛金は全額非課税でオトク！
節税に加え、手数料もかかりません。

- パートタイマーさんもご加入いただけます。
- 他の退職金・企業年金制度等との資産移換も可能です。



詳しくはホームページ
をご覧ください。

独立行政法人勤労者退職金共済機構 中小企業退職金共済事業本部 TEL(03)6907-1234 FAX(03)5955-8211

人間ドック・各種健康診断・文京区民検診



憂いを解き、人々を健康と幸せに。

医療法人社団 同友会 **春日クリニック**

大判ポスター/パネル印刷

営業成績1位

お父さん・お母さんあり

世界一周

成人&文子

¥100,000

BUNSEISHA

パネル印刷専用

名刺/封筒/パンフレット/チラシ/はがき/挨拶状

パネル・ポスターなどは1枚から承ります

Tel.03-3942-8688 mail@bunseisha.co.jp

株式会社 **文成社** 検索 文成社

●タウン情報誌
●会報
●Webサイトの制作等

街のプロモーションは
トリョウにお任せください。

Email eigyo3@toryo.co.jp

プライバシーマーク取得
CoC認証取得 GP認定工場

杜陵印刷株式会社
PRINTING
TORYO

TEL 03-3547-9662
FAX 03-3547-9672
https://www.toryo.co.jp

レジャー
割引カード
温浴施設
給付事業
補助金事業
など

福利厚生充実で
企業イメージアップ!

月会費 **500円** /人

一般社団法人
文京区勤労者共済会

文京シビックセンター地下2階 ☎5803-1108

マル経融資

無担保・保証人不要（保証協会の保証も不要）で融資を受けられる国（日本政策金融公庫）の融資制度です

融資限度額 **2,000万円**

利率 **2.00%**
R7年9月1日現在

返済期間 **運転資金・設備資金 10年**

融資対象：1年以上事業を行っている、従業員20名以下の法人・個人事業主（商業・サービス業は5名以下）で、税金を完納されている方。詳しくはお問い合わせください。

窓口専門相談（税理士・弁護士）
東商会員・非会員の方を問わずご利用できる、専門家による無料相談窓口です。経営上のお悩みやお困りごとの解決の一助として、ぜひお気軽にご相談ください (HP・日程表)

●税務相談（税理士） 奇数月第二月曜日
●法律相談（弁護士） 第三水曜日

※各相談窓口ともに午後1時～4時の実施です。1回のご相談時間は30分。事前予約が必要です。
※ご相談内容は「経営に関する内容」に限ります

東京商工会議所 文京支部
お問合せ ☎3811-2683
ご予約 営業時間：平日9時30分～17時

大切なもの
大切な人
Present

一生の財産 恒産のプレゼント

山崎印房 有限会社

文京区民センター並び、文京区本郷4-17-5
Tel.03-3811-2876 Fax.03-3816-4759

工事不要！Wi-Fi 無制限！

最大接続台数 **64台**

TCN ワイヤレス

3ヶ月間 **1,480円/月** 年割適用の場合 (税込1,628円/月)

4ヶ月目以降 **2,480円/月** (税込2,728円/月)

TCN 東京ケーブルネットワーク ☎0800-123-2600 (10:00～17:00 / 日・祝休み)

文京区後楽 1-1-7 グラスシティ後楽
https://www.tcn-catv.co.jp/

結実へ

50年余の信頼と歴史がなせる技。
文京・小石川の
プリンティングテクノ。

Going Concern
Koishikawa, the place of dispatch
日本平版印刷株式会社

東京都文京区小石川4丁目3-6 PHONE: 03-3815-4561

「新しい」に、踏みだす。

BX

文化シャッター

文化シャッター株式会社 〒113-8535 東京都文京区西片1丁目17-3 ☎0570-666-670

日差しをコントロールする
可動テント。
店舗用ロールオーニング
エルバーネ

水の浮力により、
止水板が自動で起伏。
浮力起伏式止水板
アクアフロート

信用金庫はあなたの街のパートナー

文京区しんきん協議会

西武信用金庫 本郷支店 文京区本郷5-24-1 ☎3830-0431	瀧野川信用金庫 白山支店 文京区白山2-38-11 ☎3814-8931	城北信用金庫 動坂支店 文京区千駄木3-24-10 ☎3821-8161	巢鴨信用金庫 春日町支店 文京区小石川1-12-14 ☎3818-8611	朝日信用金庫 小石川支店 文京区春日1-11-8 ☎3812-2261	朝日信用金庫 大塚支店 文京区大塚5-9-2 ☎3847-3555	朝日信用金庫 神明支店 文京区本郷込5-73-10 ☎5685-5011	朝日信用金庫 根津支店 文京区千駄木2-44-3 ☎3822-2411	朝日信用金庫 湯島支店 文京区湯島2-1-5 ☎3814-5261
---	---	---	--	--	--	---	--	--

文京区商店街連合会

文京区春日 1-16-21
文京シビックセンター地下2階
TEL03-3811-4231 FAX03-5684-8051
https://www.b-kushoren.com